

## FP7 Project 2007- Grant agreement n°: 218575

### Project Acronym: **INESS**

### Project Title: **INtegrated European Signalling System**

Instrument: Large-scale integrating project

Thematic Priority: Transport

## WS D – Generic requirements

### Deliverable D.1.4 – Catalogue of Commands and Statuses

Due date of deliverable	31.05.2009
Actual submission date	29.05 2009

Deliverable ID:	<b>D.1.4</b>
Deliverable Title:	Catalogue of commands and statuses
WP related:	D1
Responsible partner:	UIC
Task/Deliverable leader Name:	Florian Lesné
Contributors:	UIC, ADIF, BV, DB, Network Rail, ProRail, RFI

Start date of the project: 01-10-2008

Duration: 36 Months

Project coordinator: Paolo De Cicco  
Project coordinator organisation: UIC

Revision: SB Finalised

Dissemination Level<sup>1</sup>: CO

#### DISCLAIMER

The information in this document is provided “as is”, and no guarantee or warranty is given that the information is fit for any particular purpose. The user thereof uses the information at its sole risk and liability.

#### PROPRIETARY RIGHTS STATEMENT

This document contains information, which is proprietary to the INESS Consortium. Neither this document nor the information contained herein shall be used, duplicated or communicated by any means to any third party, in whole or in parts, except with prior written consent of the INESS consortium.

<sup>1</sup> PU: Public, PP: Restricted to other programme participants (including the Commission Services), RE: Restricted to a group specified by the consortium (including the Commission Services), CO: Confidential, only for members of the consortium (including the Commission Services).

## Document Information

**Document type:** Deliverable Report  
**Document Name:** INESS\_WS D\_Deliverable D.1.4\_ SB\_Finalised\_Report\_Ver2009-05-29  
**Revision:** SB\_Finalised  
**Revision Date:** 29-05-2009  
**Author:** UIC  
**Dissemination level:** CO

## Approvals

	Name	Company	Date	Visa
<i>WS Leader</i>	Wendi Mennen	ProRail	2009-05-28	OK
<i>Project Manager</i>	Emmanuel Buseyne	UIC	2009-05-28	OK
<i>Steering Board</i>	-	-	2009-05-29	approved

## Document history

Revision	Date	Modification	Author
1.0	04-05-2009		Florian Lesné (UIC)
SB_Finalised	29-05-2009		Richard VAUX / ALMA

## TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Executive Summary.....	3
Section 2 – Introduction .....	3
Section 3 – Catalogue of commands and statuses .....	4
1. Objectives and methodology.....	4
1.1 Objectives.....	4
1.2 Methodology .....	4
3. List of commands.....	5
4. List of statuses.....	12
Section 4 – Conclusions .....	19

## Section 1 – Executive Summary

One of the objectives of the INESS project is to produce a database of functional requirements for interlockings. This database contains the requirements of each participating railways, in a harmonised format and structure. From this point, a core of functionalities used by a maximum of railways will be set: this common kernel contains the common functionalities for future interlockings, including functionalities specially required by ERTMS.

In parallel of the requirements database setting, documents aiming at helping to understand the requirements and to check their correctness and their completeness are produced. The “Catalogue of Commands and Statuses” is one of them: it will enable the individual railways to understand the requirements better by having their national terms for commands and statuses mapped to the commands and statuses used in the database of functional requirements.

## Section 2 – Introduction

The aim of the INESS project is to define and develop specifications for a new generation of ERTMS compliant interlocking systems, and thus to extend and enhance the standardisation process according to the current European policies. In this context, different objectives have been defined; objectives referring to various fields such as economic, system design, safety case process or requirements engineering.

One of these objectives is to produce a database of functional requirements for interlockings. This database will contain the requirements of each participating railways (from Germany, Italy, the Netherlands, Spain, Sweden, and the United Kingdom) in a harmonised format and structure. After the capture of these national requirements, a core of functionalities used by a maximum of railways will be set: this common kernel which will contain the common functionalities for future interlockings, including functionalities specially required by ERTMS.

The first part of this report is a catalogue of all the commands that operate an interlocking system in the six national railways involved in the INESS project, with the name of each national command. Each participating railway provided the national commands, which were mapped to the commands in the database. The second part is a list of all the statuses that an interlocking system provides to external users about its operation in the six same railways (with the translations in each language). The participating railways provided translations to national terms for these statuses.

With the use of the catalogue of commands and statuses, the requirements capturing process will be more precise and unambiguous. The railway experts will be certain that they are describing the functionality of their interlocking systems correctly, as the commands and statuses which are used in the database of functional requirements can be checked with their national expressions and terms.

## Section 3 – Catalogue of commands and statuses

### 1. Objectives and methodology.

#### 1.1 Objectives

The “Catalogue of Commands and Statuses” (Deliverable D.1.4) has two main objectives:

- The first one is to collect the commands that operate an interlocking system in the six national railways involved in the INESS project and then to give the name of all these commands in each of the countries. It is done from the perspective of the interlocking system and therefore includes only commands that are input directly to the interlocking system, regardless of the user or system that initiates the command.
- The second one is to collect all the statuses that the interlocking system provides to external users about its operation in the six national railways involved in the INESS project and then to translate these statuses in the different languages. It is done from the perspective of the interlocking system and therefore it includes only statuses that are output directly from the interlocking system, regardless of the target user or system.

#### 1.2 Methodology

This document has been elaborated in close cooperation between UIC and the 6 railways involved in the INESS project (ADIF, BV, DB, Network Rail, ProRail and RFI) according to the following process.

A first list of commands and statuses has been set from the requirements database used in the beginning of the project and which was inherited from the Euro-Interlocking Project Baseline 8.0. The commands and statuses already in this database have been gathered in a document.

These lists have been sent to railway signalling experts from each involved railway. They were asked for commenting the lists and proposing enhancement, but also for adding commands and statuses which could be missing. Moreover they were asked to translate the statuses and to give the name of the command in their national system.

From their contributions, it became possible to establish definitive lists of commands and statuses. These lists have been checked again by the experts in order to be sure that they were consistent and then it became possible to finalize the document as a result of a collective work.

### 3. List of commands

This part contains the list of all commands that operate an interlocking system and are used in 4 of the 6 national railways involved in the INESS project, with their name in each country (the commands from DB and BV will be added in the later stage). It is written from the perspective of the interlocking system and therefore includes only commands that are input directly to the interlocking system, regardless of the user or system that initiates the command.

(Note: in the case the command is used in a country and there is no specific name, it is only reported as “Used”).

	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
<b>1 Route</b>					
Acknowledge route	Signaller				SLOT
Set route blocking	Maintainer		VHR		Used
Remove route blocking	Maintainer		TSR		Used
<b>1.1 Main route setting</b>					
Set main route	Signaller	IT	N, A	I, A	QR(M)
Set main route	Automatic route setting system				QAR(M)
Set main route, overlap 0	Signaller	IT+IT TBO			
Set warning route	Signaller				QR(W)
Set drive on sight route	Signaller	IT+TX	ROZ	R	QR(PA)
Set conditional route	Signaller		EB		
Set STS route	Signaller		STS		
Set route for freight train	Signaller		G		
Set composite main route	Signaller			I	
Set main route to key-locked point on the line	Signaller			I	
<b>1.2 Shunting route setting</b>					
Set shunting route	Signaller	IST or ISTM		M	QR(S)
Set shunting route to non-electrified tracks	Signaller	IST FTE or			

	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
		ISTM FTE			
Set call-on route	Signaller				QR(C)
Set maintenance route	Signaller	ISTC or ISTTM			
Accept shunting route	Shunter				Used
<b>1.3 Route cancellation</b>					
Cancel route	Signaller		H	DAI	QXS
Cancel residual route	Signaller		RV		Used
Emergency route cancel	Signaller			DEI	
Cancel STS route	Signaller		H-STC		
Cancel main route	Signaller	IT A or IT ANN			
Release main route	Signaller	IT+TL			
Cancel shunting route	Signaller	IST A or ISTM ANN			
Release shunting route	Signaller	IST TL or ISTM TL			
Cancel maintenance route	Signaller	ISTC A or ISTTM ANN			
Release maintenance route	Signaller	ISTC TL or ISTTM TL			
<b>2 Local shunting area</b>					
Set local shunting area	Signaller	ZOM	TSB	ML	
Withdraw local shunting area	Signaller	ZOM ANN	IB-VR	AML	
Emergency withdraw local shunting area	Signaller			EML	
Accept local shunting area	Shunter		IB		
Return local shunting area	Shunter		IB		
Block local shunting area	Signaller		VHB		
Unblock local shunting area	Signaller		TSB		
<b>3 Powered Moveable Elements</b>					
Set out of operation	Signaller	DV ES			
Return in operation	Signaller	DV ES ANN			
Remove element power	Signaller	DV DISAL			
Return element power	Signaller	DV ALIM			
<b>3.1 Movement</b>					
Move	Signaller	DV N/DV R	IB	AN, AI, MAG	QPQ
Move	Shunter		IB		
Move	Maintainer	DV N/DV R			
<b>3.2 Movement of occupied elements</b>					

	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
Move occupied	Signaller	DV TB N/DV TB R	IB-B	MAE, ANE, AIE	
<b>3.3 Movement of trailed elements</b>					
Move trailed	Signaller	DV TC N/ DV TC R			
<b>3.4 Blocking moveable elements</b>					
Set blocking	Signaller	DV N/DV R	VHB	BA	QRDP
Set blocking	Maintainer				Used
Remove blocking	Signaller	DV AUT	TSB	ABA	QXRDP
Remove blocking	Maintainer				Used
Override blocking	Signaller				QZRD
<b>3.5 Local element operation</b>					
Release to local operation	Signaller				QR
Accept local operation	Shunter				NCR down
Withdraw from local operation	Signaller				QXR
Return from local operation	Shunter				NCR up
Release for maintenance	Maintainer	DV RC AM ESC			
Accept release for maintenance	Signaller	DV ES IS			
Return from maintenance	Maintainer	DV RC AM INC			
Accept return from maintenance	Signaller	DV ES IS ANN			
<b>3.6 Point handle</b>					
Release point handle	Signaller	MMD			
Cancel release of point handle	Signaller	MMD ANN			
<b>3.7 Route blocking</b>					
Set ARS blocking on a powered moveable element	Signaller		VHR-E		
Remove ARS blocking from a powered moveable element	Signaller		TSR-E		
Set route blocking on a powered moveable element	Signaller		VHR	BIA	
Remove route blocking from a powered moveable element	Signaller		TSR	DIA	
<b>4 Key-locked Moveable Elements</b>					
Release key	Signaller	FD AUT/SC R		AC	QR
Cancel key release	Signaller	FD N/ SC N		AAC	QXR
Release for maintenance	Maintainer	FD RC AM ESC			
Accept release for maintenance	Signaller	FD ES IS			
Return from maintenance	Maintainer	FD RC AM INC			

	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
Accept return from maintenance	Signaller	FD ES IS A			
Set out of operation	Signaller	FD ES			
Return in operation	Signaller	FD ES A			
<b>4.1 Blocking Elements</b>					
Set blocking	Signaller			BA	QRD
Set blocking	Maintainer				Used
Remove blocking	Signaller			ABA	QXRD
Remove blocking	Maintainer				Used
<b>5 Signal</b>					
<b>5.1 General</b>					
Set signal to stop	Signaller	SE CH		CS	
Set all signals to stop	Signaller	SE CH			QAS
Block signal	Signaller			BS	
Unblock signal	Signaller			ABS	
Reclear all signals	Signaller				QXAS
Set all signals in a group to stop	Signaller				QSG
Reclear all signals in a group	Signaller				QXSG
Release for maintenance	Maintainer	SE RC AM ESC			
Accept release for maintenance	Signaller	SE ES IS			
Return from maintenance	Maintainer	SE RC AM INC			
Accept return from maintenance	Signaller	SE ES IS ANN			
Set out of operation	Signaller	SE ES			
Return in operation	Signaller	SE ES A			
<b>5.2 Main signal</b>					
Set signal to drive on sight	Signaller			R	
Set signal to stop	Maintainer	SE RC BCH			
Accept signal replacement	Signaller	SE BCH			
Cancel signal replacement	Maintainer	SE RC BCH A			
Accept signal replacement cancellation	Signaller	SE BCH A			
<b>5.2.1 Automatic operation</b>					
Set signal to automatic oversetting mode	Signaller		A		QAU
Cancel signal from automatic oversetting mode	Signaller		N		QXAU
<b>5.3 Shunting signal</b>					
Set proceed with caution	Signaller			M	
Set signal to cancelled	Signaller			DAI	



	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
Set out of operation	Signaller	SB ES			
Return in operation	Signaller	SB ES A			
<b>5.4 Line Block signal</b>					
Set signal to stop	Signaller				QXS
Reclear signal	Signaller				QS
Reclear all signals	Signaller				
<b>5.5 Other signals</b>					
<b>5.6 Route blocking</b>					
Set ARS blocking on a signal	Signaller		VHR-E-B		
Set ARS blocking on a route exit signal	Signaller		VHR-E-E		
Remove ARS blocking from a signal	Signaller		TSR-E-B		
Remove ARS blocking from a route exit signal	Signaller		TSR-E-E		
Set route blocking on a signal	Signaller		VHR-B	BS	QRD
Set route blocking on a route exit signal	Signaller		VHR-E	ABS	
Remove route blocking from a signal	Signaller		TSR-B		QXRD
Remove route blocking from a route exit signal	Signaller		TSR-E		
Override route blocking	Signaller				QZRD
Set ARS sub-area blocking	Signaller				QRDARS
Remove ARS sub-area blocking	Signaller				QXRDARS
<b>6 TVP section</b>					
Release for maintenance	Signaller	CDB ES IS			
Release for maintenance	Maintainer	CDB RC AM ESC			
Return from maintenance	Signaller	CDB ES IS A			
Return from maintenance	Maintainer	CDB RC AM INC			
Set out of operation	Signaller	CDB ES			
Return in operation	Signaller	CDB ES A			
<b>6.1 Route Blocking on a TVP section</b>					
Set route blocking on a TVP	Signaller			BTV	QRDT(AC)
Remove route blocking from a TVP	Signaller			ABTV	QXRDT(AC)
Set route blocking on a TVP	Maintainer				Used
Remove route blocking from a TVP	Maintainer				Used
<b>6.2 Axle counters</b>					
Reset of an axle counting TVP section	Signaller	TI Bca		NCV	Q1T(REST)
Reset of an axle counting TVP section	Maintainer	TI Bca			

	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
Reset acknowledge	Signaller				Q2T(REST)
<b>7 Line block</b>					
Reverse travel direction	Signaller	BL RC or BL CS	IB		
Emergency reverse travel direction	Signaller	BL TB			
Set travel direction to neutral	Signaller			AB	
Permit travel direction reversal	Signaller	BL CS			
Travel direction blocking	Signaller			PB	
Travel direction unblocking	Signaller			APB	
Reset line block	Signaller			AB	
Set route blocking to the line	Signaller			BTV	
Remove route blocking to the line	Signaller			ABTV	
<b>8 Level crossing</b>					
<b>8.1 Individual Track</b>					
Request activation-individual track	Signaller				
Maintain activation after first train-individual track	Signaller				
Request deactivation-individual track	Signaller				
Auxiliary deactivation-individual track	Signaller				
Permit deactivation by vehicle detection-individual track	Signaller				
Remove auxiliary deactivation-individual track	Signaller				
<b>8.2 All Tracks</b>					
Request activation-all tracks	Signaller		IB		
Request activation-all tracks	Local device operator				
Request deactivation-all tracks	Signaller		IB		
Request deactivation-all tracks	Local device operator				
Auxiliary deactivation-all tracks	Signaller				
<b>9 Lockable devices</b>					
Release lockable device	Signaller		IB	AI	QR
Cancel lockable device release	Signaller		VHB	AN	QXR
Return lockable device	Local device operator				Used
<b>9.1 Blocking Lockable Devices</b>					
Set blocking	Signaller		VHB	BA	
Remove blocking	Signaller		TSB	ABA	
Set route blocking on a lockable device	Maintainer				Used
Remove route blocking from a lockable device	Maintainer				Used
<b>10 Other Commands</b>					
<b>10.1 Interlocking System Control Mode</b>					
Switch to remote mode	Signaller	J			

	Command User	Italy	Netherlands	Spain	U.K.
Switch to local mode	Signaller	EDCO		TME / TML	
Give to local mode	Signaller			L	
Take to local mode	Signaller			TML	
Take to remote mode	Signaller			C	
<b>10.2 Automatic Point Operation</b>					
Disable automatic operation of moveable elements	Signaller	DV N/DV R		BCA	
Enable automatic operation of moveable elements	Signaller	DV AUT		DCA	
<b>10.3 Automatic Route Setting</b>					
Set ARS blocking	Signaller			ASA	
Remove ARS blocking	Signaller			SA	
Enable ARS	Signaller				QARSDP
Disable ARS	Signaller				QXARSDP
Enable ARS	Maintainer				QARSDK
Disable ARS	Maintainer				QXARSDK
<b>10.4 Signal Intensity Level</b>					
Signal intensity level-day	Signaller		IB		
Signal intensity level-night	Signaller		IB		
<b>10.5 Element Heating</b>					
Point heating-automatic mode	Signaller			CCF	
Point heating-manual mode	Signaller			DCF	
<b>10.6 Lighting Control</b>					
Lighting on	Signaller	ID ON			
Lighting off	Signaller	ID OFF			
<b>10.7 Emergency alarm</b>					
Activate emergency alarm	Signaller				QEA
Acknowledge emergency alarm	Signaller				QEA(ACK)
<b>10.8 Train dispatch</b>					
Activation train ready to start indication	Platform staff				TRS
Activate close doors signal	Platform staff				CD
Activate right away signal	Platform staff				RA
<b>10.9 Staff protection system</b>					
Release to staff protection system	Signaller				QR
Cancel release to staff protection system	Signaller				QXR
Release to staff protection system	Local device operator				Used
Cancel release to staff protection system	Local device operator				Used

## 4. List of statuses

This part contains the list of all the statuses that the interlocking system provides to external users about its operation. The listed statuses exist in 5 of the 6 national railways involved in the INESS project (the statuses from BV will be listed in the later stage). It is written from the perspective of the interlocking system and therefore it includes only statuses that are output directly from the interlocking system, regardless of the target user or system.

(Note: in the case the status is used in a country and there is no specific name, it is only reported as “Applicable”).

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
<b>1 Route</b>					
Route cancellation timing	Fahrstraßenauflösezeit	Attivazione temporizzazione liberazione punto	Herroeptijd	Diferímetro de la anulación de ruta	Approach locked
Residual route cancellation timing			Herroeptijd restrijweg	Applicable	
Approach zone occupied	Annäherungsbereich besetzt	Zona d'approccio occupata	Aankondiging bezet	Circuito de proximidad ocupado	
Overlap release timing	D-Weg Auflösezeit	Attivazione temporizzazione liberazione zona d'uscita		Applicable	
Route monitoring conditions failed	Bedingungen für Fahrstraßenüberwachung nicht erfüllt	Mancanza condizioni di itinerario		Applicable	
Route stored	Fahrstraße gespeichert				
Route setting rejected	Fahrstraße zurückgenommen	Comando di itinerario perduto			
Entire route locked	Fahrstraße vollständig eingestellt	Itinerario bloccato			Entire route locked
Route acknowledged					Slot received
<b>2 Local shunting area</b>					
Local shunting area not established	Örtlicher Rangierbereich nicht eingerichtet	Zona di manovra disattivata	Vrijgave rangeren niet genomen	Applicable	
Local shunting area established	Örtlicher Rangierbereich eingerichtet	Zona di manovra attivata	Vrijgave rangeren gegeven en genomen	Applicable	
Local shunting area monitoring failed	Überwachung für Örtlichen Rangierbereich erfolglos	Mancanza condizioni per attivazione zona di manovra	Grenswissel uit controle	Applicable	
<b>3 Moveable elements</b>					
3.1 Powered Moveable Elements					
<b>3.1.1 General</b>					
Detected right	Rechtslage	Deviatoio normale	Rechts in positie	Comprobando a	

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
				derecha	
Detected left	Linkslage	Deviatioio rovescio	Links in positie	Comprobando a izquierda	
Detected on rail	Im Gleis erkannt	Scarpa fermacarro libera	Gedecteerd op het spoor	Applicable	
Detected off rail	Im Gleis nicht erkannt	Scarpa fermacarro bloccata	Gedetecteerd van het spoor af	Applicable	
Not detected	Nicht erkannt	Deviatio in automatico		Sin comprobación	
Trailed	Angebunden	Tallonato	Opengereden		
Blocked	Gesperrt	Bloccato	Verhinderd	Bloqueado	Collared
Failed	Gestört	Perdita di controllo		Applicable	
Artificially set right	Mit Hilfstaste in Rechtsstellung gebracht				
Artificially set left	Mit Hilfstaste in Linksstellung gebracht				
Released for local point operation	Für örtliche Bedienung frei gegeben		Vrijgegeven		
Fouled					
<b>3.1.2 Locking</b>					
Locked	Festgelegt, Verschlossen	Bloccato		Enclavado	Locked
Locked as part of a main route	Im Fahrweg verschlossen	Bloccamento da itinerario	Vastgelegd in een rijweg		
Locked as part of a shunting route	Im Rangierweg verschlossen	Bloccamento da istradamento			
Locked as part of an overlap	Im D-Weg verschlossen	Bloccamento di uscita			
Locked as flank protection	Als Flankenschutz verschlossen	Bloccamento laterale	Vastgelegd eiswissel	Enclavado por protección de flanco	
<b>3.1.3 Route blocking</b>					
ARS blocked left	Selbststellbetrieb links gesperrt		Verhinderung rijweg conditioneel links		
ARS blocked right	Selbststellbetrieb rechts gesperrt		Verhinderung rijweg conditioneel rechts		
Route blocked	Fahrstraße gesperrt	Itinerario bloccato		Applicable	
Route blocked left	Fahrstraße nach links gesperrt	Bloccamento destro	Verhinderung rijweg links		
Route blocked right	Fahrstraße nach rechts gesperrt	Bloccamento sinistro	Verhinderung rijweg rechts		
<b>3.2 Key-locked Moveable Elements</b>					
Released	Freigabe	Libero		Applicable	Released
Not released	Nicht freigegeben	Bloccato		Applicable	Not released
Key in place	Schlüssel nicht freigegeben	Chiave inserita		Applicable	
Key not in place	Schlüssel freigegeben	Chiave estratta		Applicable	
Detected right	Rechtslage	Posizione normale		Comprobando a derecha	
Detected left	Linkslage	Posizione rovescia		Comprobando a izquierda	

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
Detected on rail	Aufgelegt	Scarpa fermacarro aperta		Applicable	
Detected off rail	Abgelegt	Scarpa fermacarro chiusa		Applicable	
Detected right and key in place					Detected right and key in place
Detected left and key in place					Detected left and key in place
Not detected	Keine Endstellung	Posizione automatica			Not detected
Trailed	angebunden	Tallanato			
Blocked	Gesperrt	Bloccato		Bloqueado	Collared
Failed	Gestört	Perdita di controllo		Applicable	
Artificially set right	mit Hilfstaste in Rechtsstellung gebracht				
Artificially set left	mit Hilfstaste in Linksstellung gebracht				
<b>3.2.1 Locking</b>					
Locked	festgelegt/verschlossen	Bloccato		Enclavado	
Locked as part of a main route	Fahrwegelement in einer Fahrstraße verschlossen	Bloccamento da itinerario		Applicable	
Locked as part of a shunting route	Fahrwegelement in einer Rangierfahrstraße verschlossen	Bloccamento da istradamento		Applicable	
Locked as part of an overlap	D-Weg Element im Verschluss im D-Weg verschlossen	Bloccamento di uscita			
Locked as flank protection	Als Flankenschutz verschlossen	Bloccamento laterale		Enclavado por protección de flanco	
<b>3.2.2 Route blocking</b>					
ARS blocked left	durch Zuglenkung blockiert links				
ARS blocked right	durch Zuglenkung blockiert rechts				
Route blocked	Strecke gesperrt	Bloccamento		Ruta Bloqueada	
Route blocked left	Fahrstraße nach links gesperrt	Bloccamento sinistro			
Route blocked right	Fahrstraße nach rechts gesperrt	Bloccamento destro			
<b>3.3 Point handles</b>					
Point handle released	Handweiche freigegeben	Fermadeviatioio automatico			
Point handle not in place	Handweiche nicht in Ordnungsstellung	Perdita di controllo fermadeviatioio			
Point handle in place	Handweiche in Ordnungsstellung	Fermadeviatioio normale			
<b>4 Signal</b>					
Failed	gestört	Perdita di controllo del segnale	Gestoord		

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
Dark	dunkel	Segnale escluso e stabilizzato	Lamp defect	Applicable	
Filament failure	Lampenhauptfaden gestört			Fusión de Lámpara	
Lamp failure	Lampenstörung	Lampada spenta		Fusión de Lámpara	Lamp out
Failed lamp position	Signaloptik falsch eingestellt		Lamp defect		
4.1 Main signal					
Proceed aspect	Fahrtstellung	Via libera	Voorbijrijden toegestaan	Aspecto Verde	Proceed aspect
Stop aspect	Haltstellung	Via impedita	Seinbeeld stop	Aspecto Rojo	Stop aspect
Drive on sight aspect	Fahren auf Sicht	Aspetto degradato	Seinbeeld rijden op zicht	Applicable	Proceed on Sight Aspect (PoSA)
Cancelled aspect	Signalrücknahme		Seinbeeld vrijgave rangeren		
Auxiliary aspect	Ersatzsignal/Zusatzsignal				
Blocked	Gesperrt			Bloqueado	
All auxiliary aspects off	Alle Ersatzsignale/Zusatzsignale auf Halt				
Signal group to stop activated					Signal Group Replacement (SGRC)
All signals to stop activated					All Signals On (ASOC)
Train Protection Warning System failed					TPWS failed
<b>4.1.1 Automatic Route Setting Mode</b>					
Automatic route oversetting enabled	Selbststellbetrieb eingeschaltet		Applicable		Auto Button pressed
Automatic route setting enabled	Automatischer Fahrstraßeneinlauf möglich			Applicable	
Automatic route setting disabled	Automatischer Fahrstraßeneinlauf nicht möglich			Applicable	
4.2 Shunting signal					
Proceed aspect	Fahrverbot aufgehoben	Via libera		Applicable	Proceed aspect
Stop aspect	Fahrverbot	Via impedita		Applicable	Stop aspect
Proceed with caution aspect	Rangierfahrt mit Vorsichtsignal	Segnale degradato			
Cancelled aspect	Signalrücknahme				
Blocked	Gesperrt			Applicable	
4.3 Line Block Signal					
Proceed aspect	Fahrtbegriff	Via libera		Applicable	
Stop aspect	Haltbegriff	Via impedita		Applicable	Stop aspect
Signal set to stop by signaller	Signalrücknahme durch Bediener			Applicable	Signal replaced

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
Blocked	Gesperrt				Replacement reminder
4.4 Other signals					
<b>4.4.1 Departure indicator</b>					
Departure indicator on		Indicatore di partenza acceso			
Departure indicator off		Indicatore di partenza spento			
<b>4.4.2 Indicator for tunnels</b>					
Indicator for tunnels - 'G' indication on			Goederenrijweg		
Indicator for tunnels - 'X' indication on			Stop voor goederentreinen		
Indicator for slopes - 'L' indication on			Langzaam rijden voor zware goederentreinen		
Indicator for slopes - 'H' indication on			Stop voor zware goederentreinen		
<b>4.4.3 Signal repeater</b>					
Main signal at stop aspect					Banner ON
Main signal at proceed aspect					Banner OFF
Main signal at proceed with unrestricted aspect					Banner "unrestricted aspect"
4.5 Route blocking-signals					
ARS blocking on a signal	Selbststellbetrieb für Signal gesperrt		Verhinderig conditionele rijweg	Applicable	
Route blocking on a signal	Fahrstraße gesperrt für Signal		Verhinderig rijweg		Collared
<b>5 TVP section</b>					
No electrification on TVP section	Gleisfreimeldeabschnitt nicht elektrifiziert				
5.1 Occupation					
Not occupied	Nicht besetzt	Cdb libero	Onbezet	Libre	Track clear
Occupied	Besetztanzeige	Cdb occupato	Bezete	Ocupado	Track occupied
Failed	Störung		Gestoord	Applicable	
Blocked	gesperrt			Bloqueado	
5.2 Locking					
Locked in a route	Innerhalb einer Fahrstraße verschlossen	Bloccamento da itinerario		Applicable	Locked in route
Locked as part of main route	Element verschlossen als Teil einer Fahrstraße	Bloccamento da itinerario	Vastgelegd in een rijweg	Applicable	
Locked as part of shunting route	Element verschlossen als Teil einer Rangierfahrstraße	Bloccamento da istradamento		Applicable	
Locked as part of overlap	Element als Teil des D-Weges verschlossen	Bloccamento di uscita			



	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
5.3 Axle counter reset					
Axle counter reset activated	Achszählgrundstellung angeschaltet			Applicable	Resetting
Axle counter occupied after reset	Achszähler nach Grundstellung besetzt geblieben				
Axle counter clear before reset acknowledgement	Achszählabschnitt frei vor Bedienung der Freimeldung			Applicable	
5.4 Engineering Possession Reminder (EPR) / Special Train Reminder (STR)					
EPR requested					EPR requested
EPR applied					EPR applied
STR requested					STR requested
STR applied					STR applied
<b>6 Line block</b>					
Direction inbound	Einfahrt	Blocco orientato in arrivo		Applicable	
Direction outbound	Ausfahrt	Blocco orientato in partenza		Applicable	
No direction (neutral)	Nicht Richtungsbezogen	Blocco a presa di senso a riposo		Applicable	No direction
Request to change direction	Anforderung zum Richtungswechsel	Richiesta Inversione di blocco			Request to change directio
Direction change not permitted	Richtungswechsel nicht erlaubt				
Line block out of sequence	Blockstörung, Streckenblockfolge gestört				
Signalled block section out of sequence	Blockabschnitt gestört				
Failed	Störung	Blocco occupato		Applicable	
<b>7 Level crossing</b>					
Level crossing not activated	Bahnübergang nicht eingeschaltet				
Level crossing activated	Bahnübergang eingeschaltet				
Activation request present from an activation zone	Anforderung der Einschaltung durch Einschaltbereich				
Manual request present for all tracks	Manuelle Anforderung für alle Gleise			Applicable	
Manual request present for all tracks from level crossing operator	Manuelle Anforderung für alle Gleise vom Bediener des BÜ				
Manual request present for an individual track	Manuelle Anforderung für ein Gleis				
Failed non-critical	Fehler				
Failed critical	Störung				
Level crossing secured	Bahnübergang (örtlich) gesichert		Overweg gesloten	Applicable	

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
Level crossing activated by local switch	Bahnübergang von Hand eingeschaltet				
Level crossing out of use	Bahnübergang außer Betrieb	Passaggio a livello escluso			
Backup power low	Ladezustand der Batteriespannung niedrig	Passaggio a livello disalimentato			
Running on backup power	Batteriebetrieb	Passaggio a livello alimentato			
Communication failure	Übertragungsfehler			Fallo de comunicaciones	
Level crossing activated too long	Zeitüberschreitung		Overweg gestoord	Applicable	
7.1 Barriers					
Barriers open	Schranken offen	Barriere aperte		Applicable	Barriers up
Barriers intermediate position	Schranken(bäume) keine Endlage	Barriere in manovra		Applicable	
Barriers closed	Schranken geschlossen	Barriere chiuse		Applicable	Barriers down
Barriers failed	Schrankenstörung	Barriere in perdita di controllo		Applicable	Barriers failed
7.2 Warning lights					
Warning lights on	Lichtzeichen/Blinklichtanlage ein	Segnali stradali accesi			
Warning lights off	Lichtzeichen/Blinklichtanlage aus	Segnali stradali spenti			
Warning lights disturbed	Lichtzeichen/Blinklichtanlage gestört				
Warning lights failed	Fehler Lichtzeichen/Blinklichtanlagen	Segnali stradali in perdita di controllo		Applicable	
<b>8 Lockable and Detection Devices</b>					
8.1 Detection Device					
Device detected in position	Geräteerkennung an		Gedetecteerd in positie		
Device not detected in position	Geräteerkennung aus		Gedetecteerd niet in positie		
8.2 Lockable Device					
Device detected in position	Gerät in ordnungsgemäßer Position erkannt	Scarpa fermacarro in controllo	Gedetecteerd in positie	Applicable	
Device not detected in position	Gerät in nichtordnungsgemäßer Position erkannt	Scarpa fermacarro non in controllo	Gedetecteerd niet in positie	Applicable	
Device released	Gerät freigegeben	Scarpa fermacarro aperta	Gegeven en genomen	Applicable	Release given
Device not released	Gerät nicht freigegeben		Niet genomen	Applicable	Release normal and device detected
Device blocked	Gerät geperrt	Scarpa fermacarro bloccata	Bediening verhinderd	Applicable	Collared
Device detected closed	Gerät nicht zugelassen	Scarpa fermacarro chiusa			

	Term - Germany	Term - Italy	Term - Netherlands	Term - Spain	Term - U.K.
Device failed					
<b>9 Other Statuses</b>					
Signal intensity-day	Tagschaltung		Sein niet gedimd		
Signal intensity-night	Nachtschaltung		Sein gedimd		
Critical failure	Störung			Applicable	Critical failure
Non-critical failure	Fehler			Applicable	Non-critical failure
9.1 Power supply control					
Emergency power on	Notstromversorgung an	Allarme alimentazione		Applicable	
Batteries discharging	Batterie wird entladen				
Batteries low	Ladezustand Batterie niedrig				
Boosted charging on	Schnellladung an				
Diesel generator operating	Dieselaggregat an				
Diesel generator low fuel	Niedriger Füllzustand des Dieseltanks				
Power supply failed	Stromversorgung gestört		Voedingsstoring	Applicable	Power failure
Earth leakage	Erdschluß		Aardlek		Earth leakage
9.2 Operational mode transitions					
Interlocking system remote controlled	Stellwerk fernbedient	Impianto impresenziato		Applicable	
Interlocking system local controlled	Stellwerk örtlich bedient	Impianto presenziato		Applicable	
Control from maintainer enabled	Bedienung durch Instandhalter nicht möglich				

## Section 4 – Conclusions

This document contains the list of the commands that can operate an interlocking system and the list of the statuses that the interlocking system can provide to external users about its operation in the countries involved in the INESS project.

With the use of the catalogue of commands and statuses, the requirements capturing process will be more precise and unambiguous as the railway experts will be certain that they are describing the functionality of their interlocking systems correctly, as the commands and statuses which are used in the database of functional requirements can be checked with their national expressions and terms.

At the end of the requirements capturing process, this report will be one of the documents which will enable checking if all the functionalities used in the different countries are covered by the database by checking the requirements against it, thus improving the quality of the requirements database.